

PATRIOT

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СТАНОК ДЛЯ ЗАТОЧКИ ПИЛЬНЫХ ЦЕПЕЙ

| **MG 220** |

ВВЕДЕНИЕ	4
ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ	5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА	5
ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	6
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	8
ПОРЯДОК РАБОТЫ	9
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	11
СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ	11
КОМПЛЕКТАЦИЯ	11
РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА	12
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	13
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	14
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	15

Благодарим Вас за приобретение электроинструмента торговой марки «PATRIOT».



ВНИМАНИЕ! Данная Инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания электроинструмента PATRIOT. Внимательно ознакомьтесь с Инструкцией перед началом эксплуатации. Не допускайте людей не ознакомившихся с данным руководством к работе. Настоящая Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении.

Информация, содержащаяся в Инструкции по эксплуатации, действительна на момент издания. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие характеристики инструмента, без предварительного уведомления.

Условия реализации

Розничная торговля инструментом и изделиями производится в магазинах, отделах и секциях магазинов, павильонах и киосках, обеспечивающих сохранность продукции, исключающих попадание воды. При совершении купли продажи лицо осуществляющее продажу товара, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. По возможности производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает гарантийный чек. Предоставляет информацию об организациях выполняющих монтаж, подключение, и адреса сервисных центров.

Данные по шуму и вибрации

Средний уровень звукового давления, L_{pa} , дБ(А)	80,4
Средний уровень звуковой мощности, L_{wa} , дБ(А)	93,4
Коэффициент неопределенности, К, дБ	3
Среднеквадратичное значение скорректированного виброускорения a_{rv} , m/s^2 :	3,574
Коэффициент неопределенности, К, m/s^2	1,5

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ

Назначение

Заточный станок предназначен для заточки цепей цепных пил.

Область применения

Изделие предназначено для использования в районах с умеренным климатом с характерной температурой от -10°C до $+40^{\circ}\text{C}$, относительной влажностью не более 80%, отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	MG 220
Напряжение сети, В	~220
Частота тока, Гц	50
Потребляемая мощность, Вт	90
Частота вращения на холостом ходу, об/мин	5000
Максимальный диаметр точильного диска, мм	108
Посадочный диаметр, мм	22,2
Угол поворота стола, град	35
Прорезиненный морозостойкий кабель	+

ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА (Рис. 1)

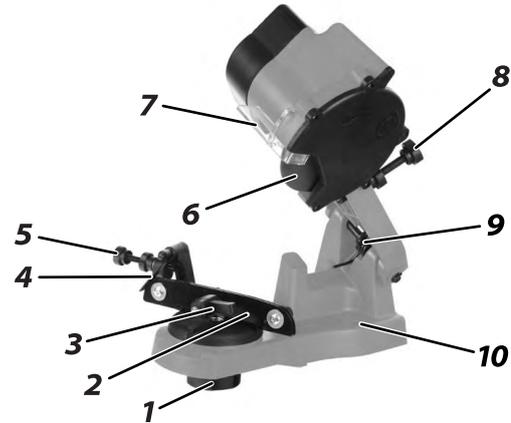


Рис. 1

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| 1. Блокировочное колесо; | 6. Точильный диск; |
| 2. Направляющая станка; | 7. Защитный экран; |
| 3. Фиксатор направляющей; | 8. Регулировка высоты; |
| 4. Фиксатор цепи; | 9. Пружина; |
| 5. Регулировочный винт; | 10. Отверстия фиксации. |



ВНИМАНИЕ! Внешний вид и устройство инструмента могут отличаться от представленных в инструкции.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Обеспечьте порядок в рабочей зоне. Загроможденные места служат причиной несчастных случаев.

2. Правильно организовывайте рабочую обстановку. Не подвергайте устройства и электроинструменты воздействию сырости или влажности. Не оставляйте под дождем. Обеспечьте освещенность рабочей зоны. Не используйте электроинструменты в присутствии воспламеняемых жидкостей или газов.

4. Не допускайте посторонних к месту работы. Не позволяйте посторонним лицам, не связанным с работой (особенно детям), прикасаться к инструменту и не допускайте их в зону работы.

5. Правильно храните неиспользуемые инструменты. Храните устройство в сухом месте, когда оно не используется. Храните изделие закрытыми в недоступном для детей месте.

6. Не прилагайте к изделию чрезмерных усилий. Электроинструмент безопасен и лучше работает при номинальной мощности.

7. Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свисающую одежду или украшения, так как они могут попасть в движущиеся части. Надевайте защитный головной убор.

8. Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.

9. Обращайтесь с кабелем аккуратно. Никогда не тяните кабель, чтобы отключить его от розетки. Предохраняйте кабель от высокой температуры, масла и острых краев.

10. Аккуратно обслуживайте инструмент. Следите за остротой и чистой режущих деталей. При смазке и замене частей инструмента следуйте инструкциям. Периодически проверяйте кабель питания. Если он поврежден, отремонтируйте его в официальном сервисном центре или у квалифицированного специалиста. Периодически проверяйте удлинительные кабели и заменяйте в случае повреждения. Следите за тем, чтобы рукоятки были сухими и чистыми и на них не было масла или смазочного материала.

11. Всегда отключайте изделие от сети, когда не используются, перед обслуживанием и заменой точильного диска.

12. Избегайте непредвиденных запусков. Выключатель должен находиться в выключенном положении, когда устройство не используется и перед подключением его к электросети.

13. Используйте уличные удлинители. При использовании инструментов вне помещения применяйте только специальные маркированные уличные удлинители.

14. Будьте бдительны. Следите за тем, что делаете, следуйте здравому смыслу. Не пользуйтесь инструментом, если устали.

15. Проверяйте на наличие поврежденных частей. Перед эксплуатацией нужно убедиться, что устройство будет работать нормально. Проверьте правильное положение и сцепление движущихся частей, крепление и другие условия, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения защитный предохранитель или другие части необходимо отремонтировать надлежащим образом или заменить в авторизованном сервисном центре.

16. Предупреждение. Использование принадлежностей или приспособлений, не рекомендованных в данной инструкции, может привести к получению травмы.

17. Ремонт должен выполняться квалифицированным специалистом. Данное изделие соответствует установленным правилам техники безопасности. Ремонт должен выполняться квалифицированными специалистами с использованием оригинальных запчастей. В противном случае это может привести к возникновению существенной угрозы для здоровья и жизни пользователя.

18. Заменяйте изношенные части и принадлежности. При ремонте используйте только идентичные запасные части. Использование любых других запчастей аннулирует гарантию.

19. Не пользуйтесь устройством в состоянии алкогольного или наркотического опьянения. Прочтите предупреждающие надписи на рецептах, чтобы определить влияние принимаемых вами препаратов на мышление и рефлексy. Если у вас возникли какие-либо сомнения, не используйте инструмент.

20. Никогда не используйте станок для заточки рядом с легковоспламеняющимися материалами.

21. Не используйте сколотый, поврежденный или изношенный шлифовальный круг. Шлифовальный круг можно проверить на наличие невидимых человеческому глазу трещин, подвесив его за центральное отверстие и слегка ударив по нему неметаллическим предметом (*например, ручкой отвертки*). Если круг в порядке, то звук будет металлическим. Глухой звук указывает на наличие трещин или сколов.

21. Используйте только те шлифовальные круги, которые подходят для вала устройства. Не пытайтесь изменять или модифицировать крепежное отверстие на круге, чтобы установить его.

22. Не затягивайте крышку шлифовального замка слишком сильно. Чрезмерное затягивание может привести к повреждению круга.

23. Никогда не используйте станок без защитного щитка.

24. Всегда проверяйте шлифовальный круг, дав ему поработать одну минуту вхолостую до контакта с цепью.

25. Держитесь подальше от вращающегося круга и следите за тем, чтобы посторонние лица не находились на одной линии с траекторией вращения круга.

26. Если шлифовальный круг вибрирует, немедленно отключите устройство и проверьте, хорошо ли закреплен круг и не поврежден ли он.

27. Не пытайтесь остановить вращающийся круг руками.

28. Сменный шлифовальный круг должен иметь скорость, соответствующую или превышающую минимальную скорость устройства (в об/мин).



ВНИМАНИЕ! Предупреждения, предостережения и инструкции, указанные в данном руководстве, могут не охватывать все возможные условия и ситуации, которые могут возникнуть. Оператор должен понимать, что здравый смысл и осторожность являются факторами, которые не могут быть учтены в данном устройстве, но ими нужно руководствоваться при использовании.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Сборка (Рис. 2)

Аккуратно извлеките устройство из упаковки. В первую очередь правильно установите пружину. Поместите пружину в отверстия с обеих сторон, как показано на рисунке.



Рис. 2

Установка шлифовального круга



ВНИМАНИЕ! Перед заменой шлифовального круга или настройкой станка для заточки всегда отключайте устройство от сети.

1. Поднимите верхнюю часть корпуса и закрепите ее в верхнем положении при помощи фиксатора.
2. Открутите два винта, удерживающие крышку шлифовального круга. Отложите крышку в сторону.
3. Открутите винт и крышку шлифовального замка, удерживающую шлифовальный круг (8) на месте.

4. Установите новый круг на основание шлифовального круга и убедитесь, что он надет правильно.



ВНИМАНИЕ! Не используйте сколотый, поврежденный или изношенный шлифовальный круг. Шлифовальный круг можно проверить на наличие невидимых человеческому глазу трещин, подвесив его за центральное отверстие и слегка ударив по нему немаetalлическим предметом (например, ручкой отвертки). Если круг в порядке, то звук будет металлическим. Глухой звук указывает на наличие трещин или сколов.

5. Установите на место крышку шлифовального замка.
6. Установите на место крышку шлифовального круга.
7. Открутите фиксатор и опустите верхнюю часть корпуса.



ВНИМАНИЕ! Никогда не используйте станок для заточки цепей без установленной крышки шлифовального круга.

Подготовка к работе

1. При установке станка для заточки на верстак убедитесь, что блокировочное колесо (1) доступно.
2. Прикрутите станок болтами (не входят в комплект) к верстаку через два отверстия (10) в основании. Верстак должен иметь прочную поверхность, способную выдержать вес данного устройства, заготовки и различных инструментов.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

Подготовка к заточке цепи



ВНИМАНИЕ! Перед установкой цепи для заточки всегда отключайте устройство от электросети.

1. Очистите цепь перед заточкой. Помойте ее с негорючим растворителем. Не используйте бензин. Высушите цепь.
2. Поднимите верхнюю часть корпуса для установки цепи.
3. Поднимите фиксатор цепи (4) и закрепите цепь на направляющей станка (2).
4. Опустите фиксатор цепи (4) так, чтобы он оказался на том зубце (резце) пилы, с которого вы хотите начать заточку (Рис. 3).

Кончик фиксатора цепи, расположенный напротив зубца

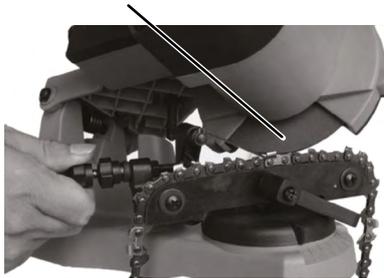


Рис. 3

4. Открутите блокировочное колесо (1), чтобы корпус мог поворачиваться. Вращайте корпус, чтобы установить желаемый угол по угломеру. Цепи могут иметь различные размеры и различные углы заточки. Узнайте необходимый угол заточки в руководстве пользователя для вашей цепи. После установки необходимого угла затяните блокировочное колесо (1).
5. Опустите верхнюю часть корпуса, чтобы шлифовальный круг (6) мог скользить по зубцам цепи.
6. Удерживайте его в таком положении, пока не затяните фиксатор (8), чтобы круг двигался только вниз.
7. В зависимости от количества материала, который вы хотите удалить, затяните или ослабьте нижний фиксатор и установите стопорную гайку. Нижний фиксатор имеет стопорную гайку, которая определяет, сколько материала будет удалено. После установки стопорной гайки крепко затяните нижний фиксатор.
8. Закрепите цепь на направляющих станка (2), повернув рукоятку (3). Рукоятка (3) должна располагаться так, чтобы ее можно было легко откручивать и закручивать. Ее необходимо будет откручивать и закручивать каждый раз при перемещении на следующее звено цепи.
9. Если цепь многократно затачивалась, глубина ограничителей цепи должна быть уменьшена при помощи плоского напильника (не входит в комплект). Заточите все ограничители так, чтобы они были ниже, чем режущие зубцы.

Заточка

1. Наденьте защитное снаряжение и убедитесь, что рядом нет посторонних.
2. Подключите сетевую вилку и нажмите включения кнопку на панели управления, чтобы включить устройство.
3. Медленно опустите шлифовальный круг, как показано на Рис. 4. Если необходимо отрегулировать устройство, выключите его и отсоедините от электросети.



Рис. 3



ВНИМАНИЕ! Эффективная заточка достигается, когда контакт между кругом и зубцами происходит плавно и постепенно. Не останавливайтесь слишком долго на каждом зубце.

4. После заточки одного зубца выключите устройство. Поднимите верхнюю часть корпуса, открутите рукоятку и передвиньте цепь так, чтобы следующее звено оказалось на фиксаторе цепи (4). Затяните рукоятку (3). Снова включите устройство и заточите следующий зубец. Повторяйте процедуру, пока все зубцы, находящиеся под установленным углом, не будут заточены.
5. После заточки всех зубцов с установленным углом выключите устройство, нажав на черную кнопку на панели управления, и отсоедините его от электросети.
6. Отключите блокировочное колесо (1) и установите угол так, чтобы первый незаточенный зубец располагался напротив фиксатора (4), и закрепите цепь.
7. Так же, как для первой половины цепи, обязательно опустите верхнюю часть корпуса так, чтобы шлифовальный круг скользил по зубцам цепи и был зафиксирован на месте. Выполните все действия, упомянутые выше для второй половины цепи, дважды проверив все, прежде чем подключить устройство к сети и снова включить его.



ВНИМАНИЕ! Перед настройкой устройства всегда отключайте его и отсоединяйте сетевую вилку от электросети.

8. После выполнения всех действий, описанных в разделе «заточка», цепь готова к установке обратно на пилу.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Общее обслуживание

Следите за тем, чтобы станок для заточки был чистым.

Проверяйте шлифовальный круг на наличие повреждений перед каждым использованием. Не используйте сколотый, поврежденный или изношенный шлифовальный круг.

Замените шлифовальный круг, когда он сточится до диаметра в 3 дюйма. Перед заменой шлифовального круга необходимо правильно снять щиток. Откройте щиток, не выкручивая винты полностью. Будьте аккуратны и прекратите откручивать винт, когда увидите резьбу, в противном случае винты выпадут из щитка.

СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

Срок службы и утилизация

Срок службы изделия 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска изделия. Не выбрасывайте электроинструмент в бытовые отходы! Отслуживший свой срок электроинструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов.

Условия хранения

Срок хранения - 5 лет при условии хранения продукции в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от -10 °C до +50 °C и влажности воздуха не более 80 %.

Условия транспортировки

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков.

Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния изделия являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизированных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

Технический регламент таможенного союза

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»
ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

КОМПЛЕКТАЦИЯ

СТАНОК ДЛЯ ЗАТОЧКИ ПИЛЬНЫХ ЦЕПЕЙ	1 ШТ.
ИНСТРУКЦИЯ С ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ	1 ШТ.

2018 / 03 / 20057770 / 0001

2018 – год производства

03 – месяц производства

20057770 – индекс модели

0001 – индекс товара